

Конференция по разоружению

5 September 2014

Russian

Original: Russian and Spanish

Письмо Временного поверенного в делах Российской Федерации и Постоянного представителя Кубы от 3 сентября 2014 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст совместного заявления о неразмещении первыми оружия любого вида в космическом пространстве, которое было подписано Министром иностранных дел Российской Федерации г-ном Сергеем В. Лавровым и Министром иностранных дел Кубы г-ном Бруно Родригесом Паррилья 11 июля 2014 года в Гаване

Имеем честь препроводить настоящим текст совместного заявления Российской Федерации и Республики Куба о неразмещении первыми оружия любого вида в космическом пространстве, которое было подписано Министром иностранных дел Российской Федерации г-ном Сергеем В. Лавровым и Министром иностранных дел Кубы г-ном Бруно Родригесом Паррилья 11 июля 2014 года.

Мы были бы признательны за выпуск и распространение настоящего письма и прилагаемого совместного заявления в качестве официального документа Конференции по разоружению.

(подпись) Ринат Ж. Аляутдинов
Временный поверенный в делах
Российской Федерации

(подпись) Анайянси Родригес Камехо
Посол
Постоянный представитель
Кубы

GE.14-15730 (R) 090914 170914



* 1 4 1 5 7 3 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Совместное заявление Российской Федерации и Республики Куба

Российская Федерация и Республика Куба,

отмечая значимость космической деятельности как важного фактора социально-экономического и научно-технического развития государств и ее роль в обеспечении национальной и международной безопасности;

считают, что космическое пространство должно использоваться в соответствии с международным правом на благо всех народов независимо от уровня их экономического или научно-технического развития;

подтверждают свою приверженность зафиксированному в Статье II Устава ООН принципу воздерживаться в международных отношениях от угрозы силой или ее применения, в том числе в космической деятельности, и исходят из того, что все государства будут строго придерживаться такой политики;

подчеркивают, что одной из приоритетных задач международного сообщества является заключение международного договора, нацеленного на предотвращение гонки вооружений, а также запрещающего размещение и применение оружия в космическом пространстве;

заявляют, что не будут первыми размещать в космическом пространстве оружие любого вида и приложат все возможные усилия с тем, чтобы предотвратить превращение космического пространства в арену военной конфронтации и обеспечить безопасность космической деятельности. Российская Федерация и Республика Куба призывают государства, обладающие космическим потенциалом, последовать их примеру.

Подписано в г.Гавана «11» июля 2014 г.

От Российской Федерации

С.В.Лавров

От Республики Куба

Б.Родригес
